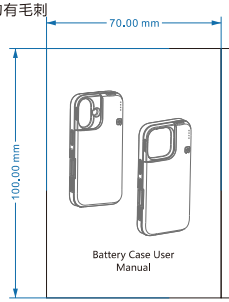
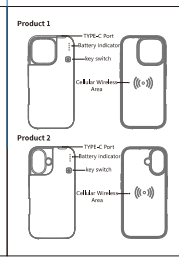
N2003-04-05-06 通用8国语言说明书(XDL)
尺寸:70*100mm
材质:哑粉纸 105g(10折)
物料编码:50505N2003000
备注:需切割整齐，折叠处勿有毛刺





EN

1. Installation instructions:
Just put the right model phone into the battery case, just like install your phone case.

2. Disassembly instructions:
Press the soft rubber on the phone camera area and lift up the phone to take out.

3. Charging instructions:
(1) When you installed the case, press the switch once, the power indicator light up, and the phone start to wirelessly charge.
(2) Type-C port can be input or output. See the detail data on the case inside.
(3) Double-click the switch, LED light off, the case stops to output.
(4) Plug in Type-C cable to charge other device, don't need to press the switch, led light will light up.

4. LED Indicator:

LED Half-Circle	0%~25%	25%~50%	50%~75%	75%~100%

5. Product specifications
(1) Battery type: Polymer battery
(2) Case material: Bayer TPU, PC+ABS

6. Package Include
Battery Case*1 Manual*1, C to C cable*1 Tempered Film*1 Cleaning kit*1

7. Precautions for use and safety warnings
(1) Please fully charge this product when first use
(2) Do not apply heavy pressure or knock on the product, and avoid serious drops or strong vibrations. If this happens, the battery and circuit may be damaged. Please stop using it.
(3) Please be sure to use a charger that complies with safety standards to charge this product.
(4) The temperature of the product will rise during the charging or discharging process. This is normal. During the charging and discharging process, please do not place the product in clothing pockets, nested bags, beds, sofas, etc., which may affect the heat dissipation of the product. It is strictly forbidden to cover it with clothing, pillows, bedding, etc. to affect the heat dissipation.
(5) When charging external devices, do not stack this product with other external electronic products to ensure that the product and the external charging device can dissipate heat well.
(6) It is strictly forbidden to disassemble or puncture this product, and it is strictly forbidden to put it into water, fire (including near microwave ovens, heaters and other heat sources) or expose it to an environment with a temperature higher than 60℃ (140℉).
(7) When charging this product, make sure someone is present. Please unplug the power cord when going out or leaving for a long time. In order to better protect the battery, please unplug the charging cable in time when the product is fully charged.
(8) If the LED flashes after the switch button is pressed, please connect it to an external charger for charging to restore the battery.

FCC Statement
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

FCC Radiation Exposure statement
The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

ZH

1.安装说明：
将手机放进型号对的产品套入手机，就像您给手机壳一样安装

2.拆卸说明：
按开手机摄像头地方位置，从手机翻盖头区域顶起手机取出。

3.充电说明：
(1)手机套装好后按下开关，指示灯亮，手机开始无线充电。
(2)type-C口可以输入和输出，请参考产品内部的详细数据。
(3)双击开关，LED指示灯灭，停止对耳机充电。
(4)插入type-C线给其他设备充电，不需要按开关，指示灯会亮。

4.电量显示：

0%~25%	25%~50%	50%~75%	75%~100%

5.产品规格
(1)电池类型:PC+橡胶合物包装
(2)外壳材质:双酚A PC+ABS

6.包装清单
电池盒*1 说明书*1 type-C线*1 钢化膜*1 清洁布*1

7.使用注意事项及安全警示说明
(1)首次使用，请充满电后再用
(2)请不要用力按压，敲击本产品的情况发生可能会导致电池和线路受损，请勿继续使用。
(3)请务必选择合规安全标准的充电器为本产品进行充电。
(4)产品在充电或放电过程会温度提升是正常现象，请不要把产品放置在衣服口袋、床铺等物品，沙发等易影响产品散热的地方，严禁被遮盖，用衣服、被褥等物品覆盖散热。
(5)外部设备充电时，请勿将本产品与其他电子产品叠放，以确保本产品和外部充电设备能够散热良好。
(6)严禁拆卸、穿刺本产品，严禁放入水中，火中(包括靠近微波炉、暖气等热源等容易发生高温的环境)，或将本产品暴露在高温环境(60℃(140℉))。
(7)开启充电时，请确保有人在场，外出或需长时间离开请拔下充电线。为了更好地保护电池，产品充满电后请及时拔出充电线。
(8)开关按键按下后出现LED闪烁情况，请连接到外部设备进行充电来恢复电量

DE

1 Installationsanweisungen:
Setzen Sie das entsprechende Modell des Textfons in das Telefon, genauso als ob Sie Ihr Handy Schalen ab bequem.

2 Anweisungen zum Entfernen:
Drücken Sie das weichen Gummi im Kamerabereich des Telefons auf und heben Sie das Telefon aus dem Kamerabereich, um es zu entnehmen.

3 Anweisungen zum Aufladen:
(1) Nachdem das Telefon korrekt in die Hülle gelegt wurde, drücken Sie den Schalter, die Stromanzeige leuchtet auf und das Telefon wird drahtlos aufgeladen.
(2) Sie können den Ladeanschluss der den Typ-C-Anschluss aufladen, und Sie können auch andere elektronische Produkte über den Typ-C-Anschluss aufladen, siehe die Etikett mit den Produktspezifikationen.
(3) Doppelt-klicken Sie den Schalter 2 Mal, die LED-Anzeige erlischt, stoppen Sie das Aufladen des Mobiltelefons. Typ-C stoppt das Aufladen externer Geräte.
(4) Schalten Sie das Gerät aus, schließen Sie das Typ-C-Kabel an, Sie können externe Geräte direkt aufladen.

4 die Batterieanzeige:

0%~25%	25%~50%	50%~75%	75%~100%

5 produktspezifikation
(1) Zellentyp: Gel-Polymer-Akku
(2) Gehäusematerial: Bayer TPU, PC+ABS

6 packen Lieferumfang (Zubehörteile)
Lautsprecher*1, gehärtetes Glas*1, Reinigungstuch*1

7 precautions für den Einsatz und Sicherheitshinweise
(1) Bei der ersten Verwendung, laden Sie das Produkt bitte vollständig auf.
(2)Bitte drücken Sie nicht auf das Produkt, stoßen Sie es nicht an, lassen Sie es nicht fallen und vermeiden Sie starke Vibrationen, da dies zu Schäden an der Batterie und am Stromkreis führen kann. Wenn dies geschieht, kann es zu Schäden an der Batterie und dem Schaltkreis führen. Bitte verwenden Sie es nicht mehr.
(3) Bitte stellen Sie sicher, dass Sie ein Ladegerät verwenden, das den Sicherheitsstandards entspricht, um das Produkt aufzuladen.
(4) Die Temperatur des Produkts wird während des Lade- oder Entladevorgangs ansteigen, dies ist normal. Bitte legen Sie das Produkt während des Lade- und Entladevorgangs nicht in Kleidungstaschen, geschlossene Taschen, Betten, Sofas und andere Orte, die die Wärmeableitung des Produkts beeinträchtigen, und es ist strengstens verboten, von Kleidung, Kissen, Bettzeug und so weiter bedeckt zu werden, was die Wärmeableitung beeinträchtigt.
(5) Wenn Sie externe Geräte aufladen, stapeln Sie das Produkt nicht mit anderen externen elektronischen Produkten, um sicherzustellen, dass das Produkt und die externen Ladegeräte eine gute Wärmeableitung gewährleisten können.
(6)Es ist strengstens verboten, das Produkt zu zerlegen, zu durchstechen, in Wasser oder Feuer zu legen (einschließlich in der Nähe von Mikrowellenöfen, Heizungen und anderen Wärmequellen) oder Temperaturen von mehr als 60℃ (140 °F) auszusetzen.
(7)Stellen Sie sicher, dass jemand während des Ladevorgangs dieses Produkts anwesend ist, gehen Sie aus oder verlassen Sie es für eine lange Zeit, bitte ziehen Sie den Netzstecker, um die Batterie besser zu schützen, das Produkt ist voll aufgeladen, bitte ziehen Sie das Ladekabel rechtzeitig aus.
(8) Die LED blinkt, wenn der Schalthknopf gedrückt wird, schließen Sie es bitte an ein externes Ladegerät zum Aufladen an, um sich zu erholen.

Capacity<25%	25~50%	50%~75%	75%~75%	75%~100%

FR

1.Instructions d'installation :
Insérez le modèle de téléphone correspondant dans le téléphone, comme un ensemble de coques de téléphone portable.

2. Instructions de retrait :
ouvrez le caoutchouc souple au niveau de la zone de l'appareil photo du téléphone et soulevez le téléphone de la zone de l'appareil photo pour le retirer.

3. Instructions de chargement :
(1) Une fois le téléphone correctement placé dans l'étui, appuyez sur l'interrupteur, le voyant d'alimentation s'allume et commence à charger le téléphone sans fil.
(2) Vous pouvez charger le clip arrière via le port Type-C, et vous pouvez également charger des produits électroniques externes via le port Type-C, voir l'étiquette de spécifications du produit pour les spécifications.
(3) Double-frappez deux fois sur l'interrupteur, le voyant DEL s'éteint, le téléphone mobile cesse d'être rechargé, le port de type C cesse de recharger les appareils externes.
(4) Branchez l'appareil, branchez le câble Type-C, vous pouvez charger directement les appareils externes.

4. affichage de la batterie :

Capacity<25%	25~50%	50%~75%	75%~75%	75%~100%

5. specifications du produit
(1) Type de cellule: batterie polymère de qualité A+
(2) Matériau du boîtier: Bayer TPU, PC+ABS
6. liste d'emballage
Batterie à clip arrière *1 Manuel d'instruction *1 Câble de chargement *1 Film trempé *1, kit de nettoyage *1.

7. précautions d'utilisation et consignes de sécurité
(1) Pour la première utilisation, veuillez charger complètement le produit.
(2) N'appuyez pas sur le produit, ne le frappez pas, évitez les chutes importantes et les fortes vibrations, ce cela pourrait endommager la batterie et les circuits. Si cela se produit, la batterie et le circuit risquent d'être endommagés, veuillez cesser de l'utiliser.
(3) Veillez à utiliser un chargeur conforme aux normes de sécurité pour charger le produit.
(4) La température du produit augmentera pendant le processus de charge ou de décharge, c'est normal, pendant le processus de charge et de décharge, veuillez ne pas placer le produit dans des poches de vêtements, des sacs fermés, des lits, des canapés et d'autres endroits qui affectent la dissipation de la chaleur du produit, et il est strictement interdit de le couvrir par des vêtements, des oreillers, de la literie et d'autres choses qui affectent la dissipation de la chaleur.
(5) Lorsque vous chargez des appareils externes, n'empilez pas le produit avec d'autres produits électroniques externes, afin de garantir une bonne dissipation de la chaleur entre le produit et l'équipement de charge externe.
(6) Il est strictement interdit de démonter, de percer le produit, de le mettre dans l'eau, dans le feu (y compris à proximité des fours à micro-ondes, d'appareils de chauffage et d'autres sources de chaleur) ou de l'exposer à des températures supérieures à 60 °C (140 °F) dans l'environnement.
(7) Assurez-vous que quelqu'un est présent pendant le processus de charge de ce produit, lorsque vous partez pour une longue période, veuillez débrancher l'alimentation électrique, afin de mieux protéger la batterie, le produit est complètement chargé, veuillez composer le câble de charge à temps.
(8) La LED clignote lorsque le bouton de l'interrupteur est enfoncé, veuillez le connecter à un chargeur externe pour le charger afin de le récupérer.

5.Especificaciones del producto
(1) Tipo de célula: A+batería de polímero de grado
(2) Material de la carcasa: Bayer TPU, PC + ABS

6.Packing Lista
Batería de clip trasero *1 Manual de instrucciones *1 Cable de carga *1 Película templada *1, Kit de limpieza *1.

7.Precauciones de uso e instrucciones de advertencia de seguridad
(1)Para el primer uso, por favor, cargue completamente el producto.
(2)Por favor, no presione, golpee el producto, evite caídas graves o vibraciones fuertes, si esto sucede, puede provocar daños en la batería y el circuito. Si esto sucede, puede causar daños a la batería y el circuito, por favor deje de usarlo.
(3)Por favor, asegúrese de utilizar un cargador que cumpla con las normas de seguridad para cargar el producto.
(4)La temperatura del producto aumentará durante el proceso de carga o descarga, esto es normal, durante el proceso de carga y descarga, por favor no coloque el producto en los bolsillos de la ropa, bolsas cerradas, camas, sofás y otros lugares que afectan a la disipación de calor del producto, y está estrictamente prohibido ser cubierto por la ropa, almohadas, ropa de cama y otros otros que afectarán a la disipación de calor.
(5)Cuando cargue dispositivos externos, no apile el producto con otros productos electrónicos externos, para garantizar que el producto y el equipo de carga externo puedan tener una buena disipación del calor.
(6)Está estrictamente prohibido desmontar, perforar el producto, ponerlo en agua, fuego (incluyendo cerca de hornos microondas, calentadores y otras fuentes de calor) o exponerlo a temperaturas superiores a 60 °C (140 °F) ambiente.
(7)Asegúrese de que alguien esté presente durante el proceso de carga de este producto, salir o dejar durante mucho tiempo, por favor desenchufe la fuente de alimentación, con el fin de proteger mejor la batería, el producto está completamente cargado, por favor, marque el cable de carga a tiempo.
(8)El LED parpadea cuando se pulsa el botón del interruptor, por favor, conéctelo a un

IT

1. Istruzioni per l'installazione:
Inserire il modello corrispondente del telefono nel telefono, proprio come un set di guci di telefono cellulare come conveniente.

2. Istruzioni per la rimozione:
premere il materiale morbido nella zona della fotocamera del telefono e sollevare il telefono dalla zona della fotocamera per rimuoverlo.

3. Istruzioni per la ricarica:
(1) Dopo aver inserito correttamente il telefono nella custodia, premere l'interruttore, l'indicatore di alimentazione si accenderà e il telefono è carico di telefono in modalità wireless.
(2) È possibile ricaricare il clip posteriore attraverso la porta Type-C, ma è anche possibile ricaricare prodotti elettronici esterni attraverso la porta Type-C, per le specifiche, consultare l'etichetta delle specifiche del prodotto.
(3) Fare doppio clic sull'interruttore 2 volte, la spia LED si spegne, la ricarica del telefono cellulare si interrompe e la porta Type-C smette di caricare i dispositivi esterni.
(4) Spegnere il dispositivo, collegare il cavo Type-C e caricare direttamente i dispositivi esterni.

4.Visualizzazione dell'alimentazione:

Lampeggiante	0%~25%	25%~50%	50%~75%	75%~100%

5.Specifiche del prodotto
(1) Tipo di cella: batteria ai polimeri di grado A+
(2) Materiale della custodia: TPU Bayer, PC+ABS

6.Packing List
Batteria a clip posteriore *1, Manuale di istruzioni *1, Cavo di ricarica *1, Pellicola temperata *1, Kit di pulizia *1

7.Precauzioni per l'uso e avvertenze di sicurezza
(1) Per il primo utilizzo, caricare completamente il prodotto.
(2) Non premere o urtare il prodotto, evitare cadute o forti vibrazioni, in quanto ciò potrebbe causare danni alla batteria e ai circuiti. Se ciò dovesse accadere, la batteria e il circuito potrebbero subire danni.
(3) Per caricare il prodotto, assicurarsi di utilizzare un caricabatterie conforme agli standard di sicurezza.
(4) La temperatura del prodotto aumenterà durante il processo di carica o di scarica, questo è normale, durante il processo di carica e di scarica, si prega di non posizionare il prodotto in tasche di vestiti, borse chiuse, letti, divani e altri luoghi che influiscono sulla dissipazione del calore del prodotto, ed è severamente vietato essere coperto da vestiti, cuscini, lenzuola e altri oggetti che influiscono sulla dissipazione del calore.
(5) Quando si caricano dispositivi esterni, non impilare il prodotto con altri prodotti elettronici esterni, per garantire una buona dissipazione del calore tra il prodotto e l'apparecchiatura di ricarica esterna.
(6) È severamente vietato smontare, forare il prodotto, metterlo in acqua, nel fuoco (anche vicino a forni a microonde, stufe e altre fonti di calore) o esporlo a temperature superiori a 60 °C (140 °F).
(7) Assicurati che qualcuno sia presente durante il processo di ricarica del prodotto, se si esce o si è assenti per un lungo periodo di tempo, si prega di scollegare l'alimentazione, al fine di proteggere meglio la batteria, il prodotto è completamente carico, si prega di scollegare il cavo di ricarica in tempo.
(8) Il LED lampeggia quando si preme il pulsante dell'interruttore, si prega di collegarlo a un caricatore esterno per ricaricare per recuperare.

JP

1.取り付け方法:
携帯電話との対応機種を携帯電話に入れてください。

2.取り外し方法:
背面電話カメラ部分の柔らかいゴムを押し、カメラ部分から携帯電話を取り出してください。

3.充電方法
(1)携帯電話をケースに正しく入れた後、スイッチを押すと、電源インジケーターが点灯し、携帯電話がワイヤレスで充電し始めます。
(2)Type-Cポートからバッテリッリンクを充電することができ、Type-Cポートから他機器に電源を供給することもできます。
(3)スイッチを2回ダブルクックすると、LEDインジケーターライトが消灯し、携帯電話の充電が停止し、Type-C端子は携帯の電源を停止します。
(4)電源を切った状態で、Type-Cケーブルを差し込むと、外部機器を直接充電できます。

4.バッテリー表示

0%~25%	25%~50%	50%~75%	75%~100%

5.製品仕様
(1)セルのタイプ:ゲルポリマーバッテリー
(2)筐体材料:ベイヤー TPU、PC+ABS

6.パッキングリスト
クリップオンバッテリー*1 取扱説明書*1 炭型フィルム*1 クリーニングキット*1

7.使用上の注意および安全警告の説明
(1)初めて使用する際は、製品を完全に充電してください。
(2)本製品を押したり、たたいたり、落下させたり、強い振動を与えないでください。これらが発生した場合は、バッテリーと回路に損傷を与える可能性があります。使用を中止してください。
(3)製品の充電には、必ず安全規格に適合した充電器を使用してください。
(4)充放電中に本製品の温度が上昇しますが、これは正常な現象です。充放電中に本製品を衣服のポケット、閉じたバッグ、ベッド、ソファーなどで製品の放熱に影響を与える場所に置いたり、覆ったり、寝具などで覆ったりすることは厳禁です。
(5)外部機器を充電する場合、本製品と他の外部電子機器を積み重ねて、本製品と外部充電機器の放熱が良好な状態を確保してください。
(6)本製品を分解したり、穴を開けたり、水の中に入れたり、火の中(電子レンジ、ヒーターなどの熱源の近くを含む)、60℃以上の状態にさらしたりすることは厳禁です。
(7)製品がご充電の状態でプロセスに存在していることを確認し、外出したり、長い期間出かけ前に、充電してお待ちいただいたり、充電ケーブルを抜いてください。製品が完全に充電されたら、適時に充電ケーブルをタイムリーに抜いてください。
(8)スイッチボタンが押されたときにLEDが点滅した場合は、外部充電器に接続して充電を復元してください。

KR

1.설치 지침 :
전화 케이스에 해당하는 모델을 전화에 넣으십시오.

2.분리 지침 :
휴대폰 카메라 영역을 부드러운 고무를 누르고 전화를 들어 올리십시오.

3.충전 지침 :
(1) 케이스를 제대로 설치한 후 전원 버튼을 누르면 전원 표시등이 켜지고 휴대폰이 무선으로 충전을 시작합니다.
(2) Type-C 포트를 통해 전원을 충전하거나 입력할 수 있습니다. Type-C 포트를 통해 다른 장치에 전원을 공급할 수도 있습니다. 자세한 사항은 제품 내부의 상세 데이터를 참조하십시오.
(3) 전원 버튼을 2번 눌러 LED 표시등을 끕니다. 휴대폰 충전을 중지합니다. Type-C 단자는 휴대폰의 전원을 중지합니다.
(4) 충전을 보류, 전원을 끄지 않고 Type-C 케이블을 연결하면 LED 표시등이 켜집니다. 휴대폰 충전을 중지합니다. Type-C 단자는 휴대폰의 전원을 중지합니다.

4.배터리 표시등

0%~25%	25%~50%	50%~75%	75%~100%

5. 제품 사양
(1) 배터리 유형: A+ 등급 폴리머 배터리
(2) 케이스 재질: 바이엘 TPU, PC+ABS

7.사용 지침 및 경고 표시
(1) 처음 사용할 때 제품을 완전히 충전하십시오.
(2)제품을 누르지 마십시오 제품을 떨어뜨리지 마십시오 심한 충격이나 진동을 피하십시오. 그렇지 않으면 배터리 및 회로가 손상될 수 있습니다.
(3) 제품을 충전할 때는 반드시 안전 규격을 충족하는 충전기를 사용하십시오.
(4) 제품의 온도는 충전 또는 방전 중에 상승하는 것은 정상입니다. 충전 및 방전 과정에서 제품을 옷주머니, 닫힌 가방, 침대, 소파 등 제품의 방열에 영향을 미칠 수 있는 장소에 두지 마십시오. 의류, 베개, 침구 등으로 덮는 것은 제품의 방열에 영향을 미치기 때문에 엄격히 금지되어 있습니다.
(5) 외부 장치를 충전할 때 제품을 전자 제품 등과 겹쳐 놓지 마십시오 제품과 외부 충전 장치가 열을 잘 방출할 수 있도록 합니다.
(6) 제품을 분해, 천공 및 가열 (전자레인지 오븐, 히터 및 기타 열원 근처 포함) 또는 60°C (140°F) 이상의 온도에 노출하는 것은 엄격히 금지되어 있습니다.
(7) 이 제품을 충전할 때 누군가가 있는지 확인하십시오. 제품을 오랫동안 떠나거나 오랫동안 떠나기 전에 전원 코드를 뽑으십시오. 배터리를 더 잘 보호하기 위해 제품이 완전히 충전되면 충전 케이블을 제때 뽑으십시오.
(8) LED 깜빡임 버튼을 눌러 LED가 깜빡이면 외부 충전기에 연결하여 복구하십시오.

© △ ♻

N2003-04-05-06